

Task 1. Максимум 10 баллов

Listen to the Russian interpretation of some part of a film. Suggest YOUR idea how this part may sound. Guess the name of the film.

[Follow the link to get the audio file](#)

Для оценивания представленных переводов участников олимпиады мы будем отталкиваться от корректности перевода, творческого подхода и наличия характерных особенностей/маркеров устной речи.

Критерии оценки:

Правильное название фильма - The secret life of pets. - 1 балл

Корректность перевода - 3 балла

3 балла - перевод осуществлен по всем грамматическим и лексическим правилам устного английского языка

2 балла - перевод осуществлен по всем грамматическим и лексическим правилам письменного английского языка

1 балл - наблюдаются некоторые грамматические и лексические ошибки (1 - 2 ошибки)

0 баллов - наблюдаются некоторые грамматические и лексические ошибки (3 ошибки и более)

Творческий подход к переводу - 3 балла

3 балла - литературный перевод с сохранением разговорного стиля

2 балла - литературный перевод, не учитывающий каноны разговорного стиля

1 балла - дословный перевод

Характерные особенности/маркеры устной речи - 4 баллов

Сокращения - 1 балл

Фразовые глаголы - 1 балл

Разговорные обороты/слова - 1 балл

Междометия - 1 балл

Если участник олимпиады представляет текст, полностью совпадающий с текстом оригинала, задание оценивается в 0 баллов.

Для наглядности предлагаем Вам рассмотреть текста оригинала, где присутствуют:

- Сокращения
- Фразовые глаголы
- Разговорные обороты
- Междометия

- Psss. Hey. Little guy. This place's so great.

- Uh-huh.

- By the way, that's one gorgeous bed.

- Yeah. It's okay.

- Maybe we could share. You know, one night you get the bed, the next night I do that kinda thing.

- You know, this bed is mine. You? You get an old blanket. Th-That suits you. You're an old blanket kinda dog.

- Oh, **wow**. **You're** stubborn! **Hey**. I get it. **I'm** stubborn too. But we **gotta** learn **to get along**.
- Wait. What are you ...
- **I'll** bet we can both fit in this bed if we really try.
- No, no. No, wait.
- Let me **scoot on** in there. **Ah**. Perfect. This is **comfy**, right?
- No, **it's** not!

Task 2. Podcast. Максимум 15 баллов

You are invited to take part in the episode of a podcast as a guest. The podcast is about future-orientated professions and the expectations of teenagers about their career. Choose the sphere you would like to be involved in and prove your career choice with arguments.

NB! Do not introduce yourself and do not mention your name in terms of privacy.

The podcast should:

- be 3 minutes long;
- deal with the subject matter in an appropriate and interesting way;
- be original and innovative.

Tips! Think about the following:

- your target audience;
- the title of the podcast cues;
- smooth transitions;
- the way to present material.

Possible Spheres:

- IT
- marketing;
- blogging;
- business;
- your own ideas;
- ...

Record the podcast with the help of <https://vocaroo.com> and share the link.

The structure of the podcast:

- Introduce the podcast topic;
- Move to the main topic;
- Summarize (in a non-intrusive way);
- Say goodbye to the audience.

Критерии оценки

Задание оценивается в 0 баллов:

- Участник озвучил своё настоящее или вымышленное имя.
- Длительность подкаста не соответствует требованию задания с учётом погрешности (2:45 mins - 3:15 mins).

- Содержание подкаста не связано с тематикой *“future-orientated professions and the expectations of teenagers about their career”*

Структура подкаста — 4 балла

Балл	Критерии оценивания
4	<ul style="list-style-type: none"> • Указано 4 компонента, присутствует название подкаста и логические переходы от одного структурного компонента к другому.
3	<ul style="list-style-type: none"> • Указано 4 компонента, но отсутствует название подкаста ИЛИ логические переходы от одного структурного компонента к другому. • Указано 3 компонента, присутствует название подкаста и логические переходы от одного структурного компонента к другому.
2	<ul style="list-style-type: none"> • Указано 3 компонента, но отсутствует название подкаста ИЛИ логические переходы от одного структурного компонента к другому. • Указано 2 компонента присутствует название подкаста и логические переходы от одного структурного компонента к другому.
1	<ul style="list-style-type: none"> • Указан 1 компонент, присутствует название подкаста и логические переходы от одного структурного компонента к другому.
0	<ul style="list-style-type: none"> • Указан 1 компонент, название подкаста и логические переходы от одного структурного компонента к другому отсутствуют.

Языковая сторона речи — 6 баллов

Балл	Критерии оценивания
6	Лексическая и грамматическая сторона речи соответствует уровню C1 , интонация и произношение полностью или в большей степени соответствуют нормам.
5	Лексическая и грамматическая сторона речи соответствует уровню B2 , в произношении отсутствуют ошибки или наблюдаются ошибки, НЕ влияющие на понимание. Интонация полностью или в большей мере используется согласно нормам.
4	Лексическая и грамматическая сторона речи соответствует уровню B2 , в произношении отдельных слов или словосочетаний присутствуют ошибки, влияющие на понимание. Интонация частично используется согласно нормам.
3	Лексическое и грамматическое наполнение речи соответствует уровню B1 , в произношении отдельных слов и конструкций наблюдаются ошибки, НЕ искажающие смысл высказывания. Интонация в большей степени соответствует нормам.

2	Лексическое и грамматическое наполнение речи соответствуют уровню B1 , в произношении отдельных слов и конструкций наблюдаются ошибки, искажающие смысл высказывания. Интонация частично соответствует нормам.
1	Лексическое и грамматическое наполнение речи соответствуют уровню A2 . Произношение и интонация не подлежат оцениванию.
0	Лексическое и грамматическое наполнение речи соответствуют уровню A1 . Произношение и интонация не подлежат оцениванию.

Содержание подкаста — 3 балла

Балл	Критерии оценивания
3	Выбор упомянутой профессии будущего аргументирован (7-8 аргументов) . Аргументы разнообразны , помимо общеизвестных причин, упомянуты оригинальные идеи . Мотивация выбора профессии очевидна.
2	Выбор упомянутой профессии будущего аргументирован (5-6 аргументов) . Аргументы разнообразны , помимо общеизвестных причин, упомянуты оригинальные идеи . Мотивация выбора профессии очевидна.
1	Выбор упомянутой профессии будущего аргументирован (3-4 аргумента) . Аргументы в большей степени основаны на общеизвестных или самых популярных причинах выбора данной профессии ЛИБО мотивация выбора профессии неочевидна.
0	Выбор упомянутой профессии будущего аргументирован (1-2 аргумента) . Аргументы в большей степени основаны на общеизвестных или самых популярных причинах выбора данной профессии ЛИБО мотивация выбора профессии неочевидна.

Презентация материала — 2 балла

Балл	Критерии оценивания
2	Манера изложения отличается энергичностью , присутствует смена тона голоса, презентация материала соответствует представлениям о качественном озвучивании подкаста.
1	Манера изложения в большей степени энергична , однако некоторые части подкаста звучат монотонно и однообразно.
0	Манера изложения исключительно монотонна и однообразна . Монотонность изложения препятствует концентрации на содержании подкаста.

Task 3. StartUp. Максимум 12 баллов

You have to come up with the idea of a new service or gadget that can solve some social problems and ease the life of people. You have decided to launch a startup. Unfortunately, you have a lack of finances, so you have decided to find investors in the coming annual event at Skolkovo. Now it is time to prepare a business plan for the qualifier and present your project in the best way possible. Write 350-400 words.

The problem to solve	Target audience and the image of a potential buyer or user	Description of the product	Competitive advantage of the product (USP)	Financial Plan

Критерии оценки

Задание оценивается в **0** баллов:

Количество слов не соответствует указанному диапазону (350-400 слов).

Языковая сторона речи — 4 балла

Балл	Критерии оценивания
4	Грамматическая и лексическая стороны речи соответствуют уровню C1 .
3	Грамматическая и лексическая стороны речи соответствуют уровню B2 .
2	Грамматическая и лексическая стороны речи соответствуют уровню B1 .
1	Грамматическая и лексическая стороны речи соответствуют уровню A2 .
0	Грамматическая и лексическая стороны речи соответствуют уровню A1 .

Структура — 5 баллов

Балл	Критерии оценивания
5	— Бизнес-план содержит 5 компонентов , которые логично и полно раскрыты, а также аргументированы .
4	— Бизнес-план содержит 5 компонентов , которые частично раскрыты ЛИБО частично аргументированы. — Бизнес-план содержит 4 компонента , которые логично и полно раскрыты, а также аргументированы .
3	— Бизнес-план содержит 4 компонента , которые частично раскрыты ЛИБО частично аргументированы. — Бизнес-план содержит 3 компонента , которые логично и полно раскрыты, а также аргументированы .

2	<ul style="list-style-type: none"> ● Бизнес-план содержит 3 компонента, которые частично раскрыты ЛИБО частично аргументированы. Бизнес-план содержит 2 компонента , которые логично и полно раскрыты, а также аргументированы .
1	<ul style="list-style-type: none"> ● Бизнес-план содержит 2 компонента, которые частично раскрыты ЛИБО частично аргументированы. Бизнес-план содержит 1 компонент , который логично и полно раскрыт, а также аргументирован .
0	Ни один из структурных компонентов бизнес-плана не аргументирован и не раскрыт в полной мере.

Оригинальность идеи — 3 балла

Балл	Требования
3	Идея бизнес-плана для создания услуги или технического устройства, которое позволило бы решить некоторые социальные проблемы, оригинальна и инновационна . Она не повторяет уже существующие базовые функции других сервисов и устройств, участником указано большое количество новых и нереализованных идей .
2	Идея бизнес-плана для создания услуги или технического устройства, которое позволило бы решить некоторые социальные проблемы, оригинальна и инновационна . Несмотря на краткое упоминание уже существующих базовых функций других сервисов и устройств, участником указано большое количество новых и нереализованных идей .
1	Идея бизнес-плана для создания услуги или технического устройства, которое позволило бы решить некоторые социальные проблемы, в определенной степени оригинальна . Несмотря на указание ограниченного количества новых идей, она в большей мере основывается на функциях уже существующих сервисов или устройств.
0	Описание услуги или технического устройства, которое позволило бы решить некоторые социальные проблемы, повторяет идеи, уже существующие в индустрии и не приносит ничего нового .

Task 4. Максимум 16 баллов

Read the text ‘The difficulties of cross-cultural communication’. Match ‘True’, ‘False’ or ‘DS’ (‘does not say’) definitions with the statements below. Write your answers on your ANSWER SHEET: indicate the number of the statement and your choice.

THE DIFFICULTIES OF CROSS-CULTURAL COMMUNICATION

by William Barnes

English has frequently been compared to Latin, which flourished for centuries as an international language, even after the collapse of the Roman Empire, becoming a shared resource for much of the globe. English is rapidly becoming an international lingua franca, as it becomes the essential skill of any manager with ambition. It is a language that in some ways is becoming separated from its origins. One consequence is that non-native speakers may be better at using English with each other than native speakers.

David Graddol, an applied linguist and consultant, observes: ‘Conventional wisdom has it that native speakers must be best at communicating in English. That may not be true. In fact, native speakers may be poor at using English as an international language. What is more, the presence of native speakers may hinder communication within a group of non-native speakers.’

Mr Graddol says research shows that, whereas intelligibility is the most important thing for non-native speakers, native speakers - who have never been challenged to acquire the ability to make themselves clear to ‘foreign’ speakers – may struggle to overcome what may be, by international norms, their personal usage. It is likely that any manager working in Asia will agree that merely speaking a common language does not amount to mutual comprehension, let alone a guarantee of trust or friendship.

It is used to be thought in the high days of the British empire that everything worth knowing could be known in English. We are more likely to feel these days that a language carries with it certain cultural baggage, ways of thinking that cannot be expressed well in another language.

A man who runs a design company in Bangkok thinks that foreign-educated Thais often do not fit well into his work teams. ‘They think that because they are fluent in the “global language”, they somehow know all the secrets of the world. In acquiring an “international” culture, they have lost some of their cultural yardsticks and consequently often don’t communicate as well as they think they do’, says this continental European, who has worked in Asia for more than 30 years. They are, he explains, Thais who have forgotten how to switch between their social personalities.

As a first language, English has already peaked – the number of native speakers is growing, but not nearly as fast as non-native speakers. There are many experts who say that the future of English is uncertain, as the economic centre of the world shifts east.

Nevertheless, its current global use appears as strong as ever. China alone adds 20 million to the global community of English speakers every year. Many native English speakers who have worked in Asia will not necessarily accept Mr Graddol’s warning about the ‘native-speaker problem’, while accepting his idea that cross-cultural communication is a tricky thing. A matter of more than just language.

1. Latin was developing very successfully as an international language during the best times of the Roman Empire.
2. Non-native speakers are always better at using English than native speakers.
3. The presence of native speakers may result in making communication within a group of non-native speakers more complicated.
4. Besides fluent English managers should have other essential skills.
5. Native speakers' personal usage of English may provide negative influence on mutual comprehension.
6. Different languages can carry specific nuances of their culture.
7. It is a common practice when non-native speakers do not communicate as well as they think they do.
8. Many experts are sure that the number of native speakers will grow as fast as non-native speakers.

Ответ: 1 – F 2 – F 3 – T 4 – D/S 5 – T 6 – T 7 – D/S 8 – F

Критерии оценки: каждый правильный ответ – 2 балла

Task 5. Максимум 2 балла

What is the most important point in the article above? Write your answer on your ANSWER SHEET: indicate the number of the statement and your choice.

1. The difficulties of cross-cultural communication encourage non-native speakers to master their English.
2. International communication is based on adequate use of English both by native and non-native speakers.
3. Non-native speakers are growing in number in comparison with native speakers.

Ответ: 10

Критерии оценки: каждый правильный ответ - 2 балла

Task 6. Максимум 12 баллов

Change the sentences below to use the tense in brackets. You have to justify introduction of the tenses by adding corresponding parts of speech. Write your answers on your ANSWER SHEET. The sentences should be presented in full.

Example: Last Monday our teacher showed us some interesting experiments with chemical substances (To use Present Perfect Tense). Our teacher has just shown us some interesting experiments with chemical substances.

1. A team coach usually sits next to the employee during the first training session. (To use Present continuous tense)
2. There are regular meetings with team coaches and the team leader. (To use Present perfect tense)
3. New ideas often threaten the profits of existing products and services. (To use Past perfect tense)
4. Last decade corporate hospitality evolved. (To use Present continuous tense).

Ответ: Students' choice

Критерии оценки: проверяющий определяет, насколько обоснованно участник использовал время, указанное в скобках. Каждый правильный ответ – 3 балла

Task 7. Максимум 11 баллов

Fill in the gaps with a correct preposition. Write your answers on your ANSWER SHEET: indicate the number of the sentence and your choice. You do not have to copy the sentences.

1. This training course is regarded (1)_____ many participants as an important contribution to the company successful activity.
2. But how do you make sure that it really works (2)_____ your advantage?
3. Does this job fit (3)_____ (4)_____ your career?
4. I'd really advise (5)_____ this plan.
5. Your choice will vary according (6)_____ an organizational structure.
6. Remember to blow (7) _____ the candles.
7. Frankly speaking, I don't like the blouse you have (8) _____ .
8. Because of the economic crisis these companies had to lay (9)_____ dozens of employees.
9. Can you drop (10)_____ the nearest supermarket (11)_____ fresh vegetables?

Ответ: 1-by 2-to 3-in 4-with 5-against 6-to 7-out 8-on 9-off 10-in 11-for

Критерии оценки: 1 балл за каждый правильный ответ

Task 8. Максимум 3 балла

Identify an odd word. Explain your choice. Write your answer on your ANSWER SHEET.

Add, claim, decline, doubt, edge.

Ответ: add (могут быть варианты) – все слова кроме слова add имеют одинаковую форму глагола и существительного. Если участник предлагает обоснованный выбор другого слова (на усмотрение проверяющего), то ответ засчитывается как правильный.

Критерии оценки:

- 2 балла – обоснованный выбор слова и логическое объяснение своего выбора; если объяснение отсутствует, задание считается невыполненным – 0 баллов
- 1 балл – грамотность в тексте обоснования; 1 ошибка – балл не снимается, 2 и более ошибок балл – 0.

Task 9. Максимум 9 баллов

Rhyme the first line with the second one. Write your answer on your ANSWER SHEET. Both sentences should be presented in full.

*Example: I was riding a big whale
But it is a fairy-tale!*

1.....
I'm ready to play football.

2.....
All the tigers are in a cage.

3.....
These are flowers I love.

Ответ: Students' choice

Критерии оценки:

- 2 балла - выбор правильной рифмы
- 1 балл – грамотность в первой строке; 1 ошибка – балл не снимается, 2 и более ошибок балл – 0.

Task 10.

Decipher the following scrambled words. Write your answer on your ANSWER SHEET.

1. etunhdr
2. gtdruho
3. vtwehaae
4. whreaet
5. gfoyg
6. elrorhbi
7. apeatnls
8. itgrbh
9. liesm
10. euuqe

Ответ: 1 – thunder 2-drought 3 – heatwave 4 – weather 5 – foggy 6-horrible
7 – pleasant 8 – bright 9 – smile 10 - queue

Критерии оценки: 1 балл за каждый правильный ответ